

ИЗЛИЗЛА  
въ  
**НЕДЪЛЯ, СРЪДА,  
ПЕТЪКЪ.**

Абонаментъ за България:

|           |        |
|-----------|--------|
| За година | 14 лв. |
| 6 м-ца    | 7 "    |
| 3 м-ца    | 4 "    |

За странство:

|           |        |
|-----------|--------|
| За година | 24 лв. |
| 6 м-ца    | 12 "   |

винаги прѣдплатата

Единъ брой 10 стот.

# ТЪРГОВСКИ ФАРЪ

## LE PHARE DU COMMERCE.

СУБСИДИРАНЪ ОТЪ ВАРНЕНСКАТА, СОФИЙСКАТА И БУРГСКАТА ТЪРГОВСКИ КАМАРИ.  
Органъ за информация, политическа и стопанска икономия, търговия, земледѣлие и индустрия.

Уредничеството се помещава въ собствения домъ на уредника

Пощ. кутия № 61

Уредникъ: П. ДРАГУЛЕВЪ.

Телефонъ № 223.

За обявления:

гармонидъ редъ на 1-на стр. 1 лв., на II-ра и III-та стр. по 70 ст. на IV-та стр. 20 стотинки.  
За повече обявления се прави особено споразумение.

Съобщения, ръкописи и суми се изпращат до уредника П. Драгулевъ.

Единъ брой 10 стот.

Отъ началото на месецъ Декември „ТЪРГОВСКИ ФАРЪ“ ще излиза ЧЕТИРИ пѣти въ седмицата.

## Жакъ Паукеръ

техническо бюро — Букурещъ — София.  
телефонъ 900. Бул. Мария Луиза 79.

Голѣмъ депозитъ на трѣби, съединителни части, помпи, желѣзни децимали — кантари безъ драмове, система Гарвенсъ, маркучи за вино, бира и сода, кожи, ремѣци отъ балата и камилска косъмъ отъ най-добро качество, копринени сита за драина, колани, кофи за елеватори, чукове за воденични камѣни, вентили за вода и пара, кранове, манометри, навивки за високо налягане, водни навивки, навивки отъ асбестъ, червени плочки клинкеритъ, асбестови плочки и пр. и пр.

ГОЛѢМЪ ДЕПОЗИТЪ НА ЕЛЕКТРИЧЕСКИ МАТЕРИАЛИ.

### „МЕТЕОРЪ“

масла за прѣгрета пара отъ най-добра и гарантирана марка.

### Обява.

Дири се за една солидна търговска къща въ Одеса (Русия) служащъ за търговски кореспондентъ добръ владѣещъ говоримо и писмовно български и ромѣнски езици.

За свѣдения и споразумение въ редакцията.

### Турски каменни вѣглища

(килижли, козлу, зунгулдакъ).

Постояненъ складъ и продажба на едро, при фирмата на:

### Илия Д. Гугучковъ

въ гр. Бургасъ.

Въ склада се продава и антрацитъ при износни цѣни.

### П Л Ъ В Е Н Ъ

#### ЦИМЕНТОВА ФАБРИКА

#### „ЛЕВЪ“

#### П Л Ъ В Е Н Ъ.

Първа по родъ и по модерната си инсталация въ цѣлия Балкански Полуостровъ

#### „ПОРТЛАНДЪ“

Циментъ марка „ЛЕВЪ“ е извѣстенъ и констатиранъ като единъ отъ най-добрите цименти.

МѢСТНО ПРОИЗВОДСТВО.  
Прѣдизходства всѣхъ цименти, които се внасятъ въ царството. Удворенъ за държавни постройки отъ Министерството на Обществениетѣ сгради съ протоколъ отъ 16 май 1911 година.

Свидѣтелства отъ прочутиятъ професоръ Dr Wilhelm Michaelis, Berlin и отъ F. L. Smidt & Co., Copenhagen.

Годишно производство 2000 (дѣхъ хиляди) тона.

Достави при износни цѣни 1-во Българско Дружество „Левъ“ за фабриката на циментъ и хидравлическа варъ — Плъвенъ.

Телеграф. адресъ: Д-во ЛЕВЪ — Плъвенъ.

Телефонъ № 116.

Прѣдставителъ за Варна В. В. Ионовъ.

#### „П Л Ъ В Е Н Ъ“

### Два милиона

#### ШЕВНИ МАШИНИ „ГРИТЦНЕРЪ“

е произвела фабриката „ГРИТЦНЕРЪ“ отъ 1902 до 1910 година, а 1,000,000 отъ 1872 до 1902 година! Това голѣмо увеличение на производството се дължи на силното разпространение на Гритцнеровитѣ машини поради тяхнитѣ голѣми прѣимущества надъ другитѣ шевни машини!

Не купувайте машини, до като не прѣгледате Гритцнеровитѣ, защото само тѣ сѫ най-усъвършенствуванитѣ, най-солиднитѣ и най-гарантиранитѣ.

Главни прѣдставители за България:

Бр. К. Вѣклови — Русе, Варна, София.

Прѣдставителства въ всички градове.

Постоянни механици на разположение на клиентитѣ ни за безплатни поправки.

#### ЧИНОВНИЧЕСКО

#### КООПЕРАТ. СПЕСТОВНО-ЗАСТРАХОВАТЕЛНО Д-ВО

Основано на първи май 1905 година въ София.  
На 1. X. 1911 г. т. е. само за 6 години брой 8,270 членове, застраховани за 26,955,250 лева.

Здравитѣ основи на дружеството почиватъ върху мощния принципъ:

Единъ за всички и всички за единъ

Затова застрахованитѣ при дружеството, само като поддържатъ застраховнитѣ си съ годишни вносове най-износни и при условия най-либерални, сѫ негови равнопоставени членове, участвуващи въ управлението и печалбитѣ му:

тъ сѫ значи неговитѣ ступани.

70% ОТЪ ПЕЧАЛБИТѢ се раздаватъ на членоветѣ му въ форма на прогресивенъ дивидендъ. Друга частъ отъ печалбитѣ послужава за образуване фондове за общеползени цѣли: даване помощи на болѣли членове, постройка на санитарнумъ за сѣщитѣ и пр.

МАТЕМАТИЧЕСКИ РЕЗЕРВИ, на сума 1,625,000 лева, единствената солидна гаранция за всѣко застрахователно дружество, сѫ пласирани изключително въ държавни и гарантирани отъ държавата цѣпни книжа, всичкитѣ депозирани въ Българската Народна Банка.

ПОЛИЦИТѢ на дружеството сѫ въ сила и прѣзъ време на война, безъ всѣкакви прѣдварително плащани сѣжни допълнителни премии. На тия и други НЕСРАВНИМИ ПРѢИМУЩЕСТВА, дружеството дължи постигнатия до сега и безспорно увеличаващъ успѣхъ.

#### Машинна фабрика и желѣзобѣяница

#### Е. Мюлхауптъ & С-не Командитно Д-во

#### РУСЕ.

Главни командитери:

#### Д. А. БУРОВЪ & С-не

Изработва специално: вѣзцови и наженни желѣзници.

Прѣдставлява ремонирани чуждестрани фабрики за парни машини, всѣкакви мотори, електрически инсталации и др.

ДАВА БЕЗПЛАТНО ТЕХНИЧЕСКИ СЪВѢТИ ПО СПЕЦИАЛНОСТЯТА.

#### Сапунена фабрика „СОЛУНЪ“

на БРАТЯ КАНАЗИРЕВИ, бивша Стоиловъ & Каназиревъ София.

Произвежда и съ конкурирующа всички сапуни по качество и цѣна продава сапунъ „Прогрѣсъ“ — за пране, марсилски типъ, съдържащъ 72% масло, марка „Бориславъ“ (запазена); изработва и продава и други разни сапуни за пране и миене.

Кантора ул. „Пиротска“ № 3, София. Телефони: № 666 на фабриката и № 640 на кантората.

Порѣжкитѣ се изпълняватъ моментално.

#### 1-ва Българ. Парна Сапунена Фабрика

#### „РАЗЛОГЪ“

на БРАТЯ КАНАЗИРЕВИ & С-не, Бургасъ.

Пуста въ редовна продажба произвежданитѣ въ нея най-доброкачествени марсилски, турски и др. сапуни.

Клиентитѣ ѝ ще намерятъ винаги най-изгоднитѣ условия и акуратно изпълнение на порѣжкитѣ си.

ЦѢНИ БЕЗЪ КОНКУРЕНЦИЯ.

#### Индустриаленъ дървенъ материалъ.

Прѣдприятието по експлоатацията на държавната гора „Лонгоза“, обявява на интересующитѣ се г. г. индустриалци, че е започнало същението на помѣнатата гора и има вече за продаване индустриаленъ материалъ и дърва за горѣне, отъ Ясенъ, Бръстъ, Габаръ, Кленъ и Кавакъ.

Прѣнасянето на материалитѣ, става посредствомъ специално построена индустриална ж. п. линия, която се отдѣля отъ гара Синдѣлъ, до въ самата гора.

Свѣдения се даватъ отъ кантората Т. Чакъровъ София и гара Синдѣлъ.

Отъ прѣдприятието.

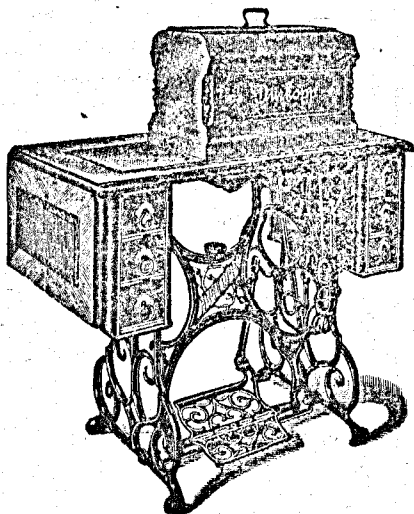
#### Опрѣдѣление

№ 4808.

(Въ р. з. на 8/XI 911 година).

Въ допълнение на опрѣдѣлението № 3581 отъ 17 септември 1911 г., съ което се отерочваше освидѣтелствуването на креанситѣ на обявения въ несостоятелностъ варненски търговецъ Георги А. Агалиди, понеже дълото бѣше въ Русенски Апелатъ, Сѣдъ и което сега на 7 того се повърна, то опрѣдѣли: датата за освидѣтелствуване на тия креанси се опрѣдѣля 19 този мѣсецъ (ноември), за което да се съобщава на кредиторитѣ чрѣзъ единъ отъ мѣстнитѣ вѣстници както и на несостоятелния да се явятъ на тая дата 19 того въ 2 часа сл. обнѣ въ залата на сѣда за освидѣтелствуването на тия креанси.

Докл. членъ: Ат. Хр. Етарски.



Искате ли да прѣтекавате една усъвършенствувана машина за шевъ, която работи на лѣво и на дѣсно струвайки много ефтино?  
Исквайте винаги прочутата марка „Dürkopp“

Реномирана въ цѣлъ свѣтъ за нейната здравостъ и краснота. Огнесете се за по-подробни свѣдения при Генералния Прѣдставителъ:

АЛБЕРТЪ Б. САМУЕЛЪ — ВАРНА.

### Обявление

№ 10561.

Понеже обявения за 25 октомври т. г. търгъ за доставка на 14400 крини двойни декалитри нужни за службата по закона за мѣривитѣ и тегливитѣ не се състои. Министерството на Търговията и Земледѣлието, отдѣление търговско, обявява, че на 3 декември т. г. 3 ч. слѣдъ пладнѣ въ помѣщенieto на Соф. окр. финансово управление ще се състои новъ търгъ за сѣщото количество крини и при сѣщитѣ поемни условия. По голѣми подробности въ обявлението № 10226 обнародвано въ брой 224 на Държ. Вѣст. отъ 3 того.

Образцитѣ могатъ да се видятъ въ финансовото управление, а поемнитѣ условия да се искатъ отъ търговското отдѣление.

София 7 Ноември 1911 год.

Отъ Министерството.

#### Кредитно Акционерно Д-ство „НИВА“ — Каварна.

SOCIÉTÉ DE CRÉDIT PAR ACTION „NIVA“

— à CAVARNA. —

#### ВЛОГОВЕ ПРИЕМА:

БЕЗСРОЧНИ съ: 5% г. лихва; СРОЧНИ за 1 г. съ 6% год. лихва; СРОЧНИ за 3 г. съ 7% год. лихва; СРОЧНИ за 5 г. съ 8% год. лихва.

За суми по-големи отъ 10,000 л. особено споразумение.

Извършва, наедно съ това, слѣднитѣ кредитни, търговски операции: отпуща кратко-срочни заеми срѣщу лични и реални гаранции; открива специални текущи сметки на кредитоспособни земледѣлци и търговци, срѣщу залогъ и впотека на движими и недвижими имоти, срѣщу добитѣ, земледѣлчески произведени, машини и цѣпни книжа; пушконтрира и инкасира всѣкакви търговски и петърговски ефети (пошлини и др.); купува и продава за чужда сметка недвижими имоти въ лица и др.; купува и продава за чужда сметка недвижими имоти въ района на балчиската околия; прѣдставлява търговски и индустриални фирми; приема влогове за спестяване съ процента за безсрочнитѣ влогове; финансира прѣдприятия отъ търговски и индустриаленъ характеръ и пр. и пр.

#### Англо-Българско Анонимно Дружество

„САРКИСЪ КУЮМДЖИАНЪ“.

Клонове: Варна — Русе — София — Пловдивъ.

По случай настѣпващия сезонъ пристигнаха въ клоновѣтъ ни разни нови модерни дамски шапки, особено прѣпочуватъ се „Плеоразнитѣ перъ“ и разни „фалтази“ за гарниране на шапкитѣ.

ЦѢНИ УМѢРЕНИ.





## Агенция на Българското търг. парак. д-во — Варна.

Съобщава се за интереса на заинтересуваните, че дружествените параходи поддържат следния рейс:

## Линия Варна — Цариград.

Всѣка сѣбота и понеделникъ въ 5 часа сѣдѣ обѣдъ.

## Линия Варна — Цирея

Осѣдѣва се отъ параконитъ „Ворисъ“ и „България“. Тръгватъ отъ Варна въ понеделникъ 5 часа вечеръ, като се отби- сятъ въ Цариградъ, Дарданели, Поретъ, Самосъ, Чезме, Хиосъ, Смирна, Митилинъ и обратно.

## Линия Варна — Александрия

Обслужва се рейсътъ 24 дни отъ паракондъ „Варна“, като вѣсма стопа на Невела, Солунъ, Александрия, Портъ-Саидъ, Наффа, Бейрутъ и Триполи.

## Линия Варна — Бургасъ

Всѣка нощъ въ 8 часа и рейсътъ четвъртъкъ въ 9 часа сутринъ, като се отби- сятъ въ Месемория, Анхало и Созополъ.

## Линия Варна — Балчикъ — Каварна

За Балчикъ и Каварна рейсътъ сѣдѣ въ 8 часа сутринъ и само до Балчикъ и обратно всѣка сѣбота въ 10 часа сутринъ.

Подробни слѣдениа за навла, пакети, добитъкъ и проче дава агенцията.

АГЕНТЪ ХР. ЦВ. ЧИРИНОВЪ — ВАРНА.

## Параходно Дружество „Панелинигъ“

## Флотъ на дружеството:

| Делфисъ         | вм. тона | 5100 | Траки    | вм. тона | 1700 |
|-----------------|----------|------|----------|----------|------|
| Еонъ            | "        | 4100 | Ионна    | "        | 1700 |
| Пангаисъ Ралисъ | "        | 4000 | Албаниа  | "        | 1700 |
| Сапфо           | "        | 2500 | Самосъ   | "        | 1000 |
| Скарамангасъ    | "        | 2000 | Тессалиа | "        | 800  |

Параходитъ сѣ бързоходни и сѣ електрическо осветление, зами- наватъ отъ Варна редовно всѣка сѣдмъ на вторникъ, точно часа 5 слѣдъ пладнъ, направо за Цариградъ, Дарданели, Митилинъ, Хиосъ, Пирея, Александрия, или Триестъ, а въ връзка сѣ сѣ параходитъ на сѣщото дружество въ Пирея, които замѣняватъ за Сифно, Канея, Ретимно, Ираклио (Кандия), Гитионъ, Каламата, Ката- колонъ, Патрасъ, Корфу, Триестъ, Александрия, Халкида, Едино и Вола.

Отъ Варнен. Агенция.

## Нисимъ Геронъ &amp; Синъ.

Варна, Добричъ & София

склучи конкордатъ и отвори магазинитъ си съ голѣми депозити отъ книжарения, манифактура, жельзариа и др. въ голѣмъ изборъ и сѣ извъредно намалени цѣни.

Стоки нови и модерни.

## ВСЕМИРНА БИБЛИОТЕКА.

Библиотека дава най-бѣлжититъ произведения въ класическата и модерна литература. Мѣсечно — 2 №-а, всѣки по 30 ст. Всичко, отнасящо се до библиотеката, се изпраща до Ал. Паскалевъ — София.

## ИЗЛЕЗЛИ ОТЪ ПЕЧАТЬ:

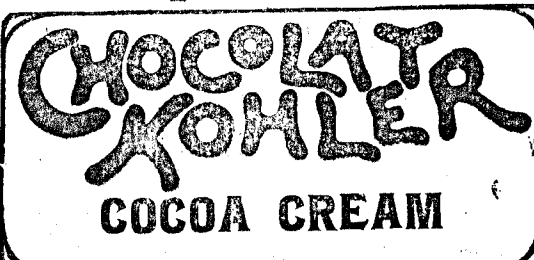
№ 1. О. Уайлдъ — Саломе, Прѣвелъ П. К. Яворовъ (второ издание). № 2. Кн. Хамсуъ — Викторина, прѣвелъ Ив. Доревъ (второ издание). № 3. У. Шекспиръ — Укротяването на опричествата, прѣвели: П. Славейковъ и П. К. Яворовъ. № 4. Ан. Франсъ — Крекелбелъ, прѣвелъ Н. Николаевъ. № 5. Арт. Шнацлеръ — Жената съ ханджара, прѣвелъ отъ нѣмски Кирилъ Христовъ. № 6—10. Н. В. Гоголъ — Мъртвитъ души, прѣвелъ Г. А. Мандовъ и Д. Подвързачовъ. № 11. Хаузмъ — Ханселе фантастични сцени, прѣвелъ отъ 18-о нѣмско издание Михаилъ Крементъ. № 12. Гюи де Мопасанъ — Разкази, прѣвелъ отъ френски Д. Бабевъ. № 13. Х. Хайне — Иди, прѣвели, отъ нѣмски и славянски прѣводъ Х. Левенсонъ и К. Константиновъ. № 14. Кн. Хамсуъ — Прѣживени дреболии (разкази), прѣвелъ Тома Петровъ. № 15. Л. Толстой — Ягоди. Молитва за какво? (разкази), прѣвелъ Д. Подвързачовъ. № 16. У. Шекспиръ — Ромео и Жулиета, прѣвели и нагласили за сцената П. Славейковъ и П. К. Яворовъ. № 17 и 18. Приближени хоризонти, — прѣведени стихотворения отъ К. Христовъ. № 19 и 20. Весели разкази. — Хумористични бисери отъ руски автори. Книжка 1. Подъ редакцията на Д. Подвързачевъ. № 21—23. Пиеръ-Луисъ — Афродита — сѣ иллюстрации, прѣвелъ отъ френски Д. Дебелиновъ. № 24 Гюи де Мопасанъ — Разкази книжка II. Прѣвелъ отъ френски К. Константиновъ. № 25. Вл. Короленко — Стариятъ звѣзаръ, Горага ези, Сѣньтъ на макара. (Разкази). Прѣвели Г. А. Мандовъ и Д. Подвързачовъ. № 26—28. П. Славейковъ — Немски Поети (отборъ пѣсни и характеристики на поетитъ). № 29 и 30. Ан. Франсъ — Тансъ (романъ). Прѣвелъ отъ френски Ив. Радославовъ. № 31. Софокълъ — Единъ Царъ прѣведе дословно отъ старо-грѣцки Ал. Балабановъ. № 32—33. Метерлинкъ — Книжката Малена — прѣв. Ив. Ст. Андреевичъ. № 34—35. Софокълъ — Антигона прѣв. П. Славейковъ. № 36. О. Уайлдъ — Притчи и приказки прѣвелъ Г. А. Мандовъ. № 37—38. Пушкинъ — Борисъ Годуновъ прѣвелъ К. Христовъ. № 39—40. Ибсенъ — Народенъ Врагъ прѣвелъ К. Христовъ. № 41—43. Гончаровъ — Обинювена История прѣвели Д. Подвързачовъ и Тома Петровъ; I частъ, № 44—47. Гончаровъ — Обинювена История прѣвели Д. Подвързачовъ и Тома Петровъ; II частъ. № 48. Детловъ фонъ Лилиенкронтъ — Военни разкази („Забоколенъ“ и „Една лѣтна битка“) прѣвелъ отъ нѣмски Йорданъ Маринопольски. № 49. К. Хамсуъ — Разкази прѣвелъ Тома Петровъ. № 50. Л. Толстой — Хаджи Муратъ прѣвелъ Ив. Доревъ.

## НОВИ КНИГИ.

Съчиненията на Ив. Вазовъ, т. I и II по 3 лв. П. Славейковъ — Кървава пѣсенъ, т. I и II по 3 лв. К. Христовъ — Хими на врата 3 лв. К. Христовъ — Слънчогледи 3 лв. П. Яворовъ — Въ полтъ на Витоша 3 лв. Е. Пелванъ — Разкази т. II 3 лв. На равина дѣтска антология подв. 2 л. Дже- бенъ френски рѣчникъ подв. 2 лв.

Само единъ опитъ е достатъчно да се увѣрите, че млѣчни шоколади

## КОКОА КРЕМЪ КОХЛЕРЪ



Сѣ НАИ-ХРАНИТЕЛНИТЪ И НАИ-ВКУСНИТЪ НА СВѢТА!

Памира се вѣсѣждѣ, а дековитъ на едро:

Сладкарница „ОХРИДЪ“ на Филевъ & Пасховъ, София.

Печатница „ЗОРА“ Варна.

## БРАНЕКОВЪ &amp; С-ие, ПЛОВДИВЪ

Техническо бюро.

Прочутия газомехъ „Пирсонъ“, френска фабрикация, най-со- лидната и икономична газ-мехъ-моторъ инсталация. Въ сравнение съ друга система, изплаща се само отъ икономия на гориво и работници. Химическо очитване на газ-патентъ. Наплава се съ възлѣщи въ 18 часа веднажъ, а не прѣвъ 1/4 часъ. Специаленъ типъ само 4 конски сили. Редовни типове 6—100 конски сили. Дана се даромъ ако го зад- мяне друга система по прѣимущества. Множество инсталации въ Бъл- гария. Прѣдпочетенъ и отъ държавата. На работа 62,000 мотори.

Складъ отъ английски бензинови мотори, хоризонтални, а не вер- тикални, отъ 3/4 и 5 конски сили, за работилници, за помпи, за куку- ружорвачки и пр. Много следни.

Складъ отъ помпи, трансмисии, френски каиши, ковани колела, самозащитни бронзови лагерни отъ Парижъ отъ 25 до 80 милим. диаметръ.

Холандски мелнични камъне, изкуствени, не се коватъ никогъ само каналитъ се отварятъ веднажъ въ 10—15 дни. Брашното прѣвѣтъ на паспалъ почти, задоволяватъ всѣкого. Трайностъ голѣма, дебелъ. По склпи отъ френските, но по евтини, защото нѣма нужда отъ склпи камънаръ. Благодатъ за селскитъ моторни мелници. Пращае брашна мостра. Доставка се по порѣчка.

Инсталираме мелнични, индустриални фабрики, парни и газомехови фурни, хлѣбомѣсачки, водопроводни трѣби. Доставка разни машини и инструменти.

Комбинирана машина за редосване, за рѣбове, за дупки, банцигъ и циркуларъ — всичко на едно мѣсто, работитъ едновременно трѣма, нуждани 5 конски сили.

Централно отопление, водно и парно, въ стари и нови къщи, хо- тели, бани и пр. Марка „Идеалъ“ отъ английската фабрика National Radiator Co., Ld., London. Двѣ трети отъ материалитъ за централно ото- пление въ свѣта излизатъ отъ тази фабрика и шестъхъ и клонове. Специална малка печка за 2—3 стаи и за домашни бани. Котлитъ сѣ приборани, малки по обемъ, лесно управляеми, съ силно крѣтосване на водата съ огъа, силенъ разменитъ, най-икономични и бързо-дѣйствио- щии. Разучаваме планове и инсталираме.

Искате свѣдениа отъ горния адресъ.

## ТЪРГОВСКАТА КЪЩА

## Н. Бѣловъждовъ и С-ие

(София, жгѣла на ул. „Ан. Кънчевъ и Денкоглу“)

- Набавя и продава по най-износни условия слѣднитъ прѣдмети:
- 1) Много практични перачни машини. За 2 часа най-много е готово прането на едно семейство и то чисто и бѣло като снѣгъ.
  - 2) Четки машини за чистене стѣпаната на прозорцитъ. Незамѣними сѣ тѣзи машини за голѣмитъ къщи и високи прозорци.
  - 3) Точила за кухненски ножове. 4) Стерископи и български кар- тинки за тѣхъ. 5) Учебни помагала за училищата по каталогитъ на Д-ръ Парлапановъ и по всички други каталози.
  - 6) Доставка чуждестранни книги: руски, нѣмски и френски
  - 7) Продава малиновъ и ягодиовъ чай. Чудесенъ напитокъ, особено за слаби хора, жени и дѣца.
  - 8) Продава картинитъ „Розова долина и „Болеститъ у дѣцата въ думи и картини. Тѣзи картини сѣ необходими за всѣко училище, а втората и за всѣко семейство, дѣто има дѣца.
  - 9) Продава листове за препариране на растения, игли и вѣтрила за наськоми и др.
  - 10) За велосипедисти продава новознаменития прѣпаратъ „ANTIL- DIN“, съ който моментално се заляпъ спуска гума.
  - 11) Према порѣчки за всѣкакви литографски работи: пощенски кар- ти, етикети, албуми, календари и др. съ най-износни пѣни.
  - 12) Набавя мушамени пардесюта и перелини за дами и г-да.

Адресъ: Н. Бѣловъждовъ и С-ие — София. Телефонъ № 734.

## Ориенталска машинна фабрика „ЕНЕРГИЯ“

## НА БРАТИЯ СТОЙКОВИ.

Въ с. Караново — Ново-Загорско.

Съобщаваме на интересующитъ се, че въ инсталираната си фаб- рика, съ модерни Европейски, дърводѣлски и жельзарски машини, дви- жими съ моторна сила, произвеждаме:

1. Земедѣлчески вѣялки, система „Идеалъ“;
2. Сортировачки (дървопачки), специално за житари;
3. Кукурузоронячки: едно и двугрѣлни, съ и безъ вѣтрилници и апаратъ за отдиране на коканитъ;
4. Грапи, за чалене на ниви;
5. Модерна пчеларски кошари и разни други дърводѣлчески и жельзарски издѣлия.

Фабричитъ ни издѣлия, по качество и цѣни конкуриратъ другитъ.

Търсимъ честни и дѣлтелни агенти, за въ България и вънъ отъ нея, при най-износни условия и добри тѣмъ приходи. Желаящитъ да се отнесатъ до горната фирма, за подробни свѣдѣния.

Съ почитъ: Бр. Стойкови.

## АНГЕЛЪ ЦВѢТКОВЪ &amp; С-ие

София — Русе — Свищовъ  
Манифактура на едро и дребно. Основана въ 1848 година.

Провинциалнитъ посѣтителни на столи- цата ще намѣрятъ въ магазина ни всѣ- ки манифактурни и гапалтарийни стоки, готови блузи и голѣмъ изборъ отъ париж- китъ корсети „C. P. à la Sirène la premiere marque du monde“

## Торгово-Промисленое Товарищество

Преимникъ Алексѣя Губкина А. Кузнецовъ и К-о,

## МОСКВА.

Основной капиталъ 10000 00 рублей.

## Чай въ пакети

Продажба на едро при

В. Рашеевъ и С. Стомоняковъ, Русе,  
единствени прѣдставители за България.



## Искате винаги аме- риканскитъ галони

подъ горчитъ марки и ще се увѣ- ритъ въ тѣхната трайностъ и до- бротъ честностъ.

Продаватъ се навсѣждѣ въ България.

Главни прѣдставители

Адолфъ Краусъ С-ие  
РУСЕ.

При сѣщата фирма търсете и шевни машини „Домакина“ и др. марки, помпи „Алвайлеръ“, гъващи чорапчета „Ribes“ и „Bruno“.

## ТЪРГОВСКО-ИНДУСТРИАЛНА БАНКА

## ПЛОВДИВЪ

Основаеъ капиталъ 1,000,000 лв. напълно вносенъ

Основа на 1895 година

Извършва всѣкакви видъ банкови операции: скотира търговски ефекти; прави засми срѣщу лични гаранции и съ залогъ на цѣнни прѣдмети и стоки;

Открива текущи смѣтки срѣщу лична гаранция и ипотеката на недви- жими имоти; Купува и продава чекове за въ България и странство, прави и парични прѣводи;

Купува и продава разни цѣнни книги и стоки за чужда смѣтка;

РАЗНИ ПРѣДСТАВИТЕЛСТВА.

Прѣема влогове:

БЕЗСРОЧНИ съ 5% годишна лихва. СРОЧНИ за до 2 г. 5 1/2% г. лихва. СРОЧНИ за до 5 години 6% годишна лихва.

Телеграфически адресъ: „Индустриална Банка“.

ТЕЛЕФОНЪ № 17.

## БЪЛГАРСКА КРЕДИТНА БАНКА „ГИРДАПЪ“.

Banque Bulgare de Cr'edit „GHIRDAP“.

ОСНОВАНА 1882 ГОД.

Капиталъ, напълно вносенъ лева зл. 2,000,000.

Запасенъ фондъ и резерви „ „ 600,000.

Централно сѣдалище въ РУСЕ.

Клонове: София, Варна, Добричъ, Силистра, Ямболъ.

Извършва всѣкакви банкови операции.

Прѣема влогове съ срокъ и безъ срокъ срѣщу спестовни книжки, срочни свидетелства и въ текущи смѣтки и плаща:

5% год. лихва за безсрочни влогове.

6% год. „ за влогове съ срокъ една година и повече.

Спестовнитъ книжки се даватъ безплатно и вноситъ както и из- теглянето на суматъ става безъ никакви формалности и безъ никакви разности.

Скотира полици, отпуска заеми и открива текущи смѣтки срѣщу гаранция на цѣнни книжки, стоки и лични порѣчителства.

Сѣбира полици за чужда смѣтка.

Издава чекове и прави прѣводи за по-голѣмитъ градове въ България и странство.

Купува и продава за чужда смѣтка всѣки видове цѣнни книжки.

УСЛОВИЯ НАИ-ЛИБЕРАЛНИ.

Телеграфически адресъ: „ГИРДАПЪ“.



## Хотелъ „Европа“ — Русе.

Пжтницитъ, които пжтуватъ 3А и ЧРБЗЪ Русе ще останатъ най- доволни, ако отсѣнатъ и гостуватъ въ хотелъ „ЕВРОПА“, който е най-просторенъ, най-комодно мебелиранъ и най-чистъ. Пазѣ се най-голѣмата тишина, прислужва се бързо и акуратно. Има своѣ отлично уреденъ ресторантъ, добръ посѣтенъ само отъ отбрана публика изъ най-интелигентната сѣдѣ; сервираатъ се чисти и вкусни астиета, при добри и натурални напитки.

Отъ съдържателя.

## УНГАРСКО ЛЕВАНТНО МОРЕПЛАВАТЕЛНО АКЦИОНЕРНО ДРУЖЕСТВО.

## s KELETЪ.

## РАСПИСАНИЕ

За редови и пжтувания между ГАЛАЦЪ — ЦАРИГРАДЪ и обратно, съ спирање въ българскитъ пристанища.

Тръгва отъ ГАЛАЦЪ прѣвъ всѣки дѣв сѣдмѣ въ петъкъ, начиная отъ 4/17 мартъ т. г. до закриването навигацията по Дунава.

| ОТИВАНЕ  |                      | ВРЪЩАНЕ    |                                 |
|----------|----------------------|------------|---------------------------------|
| трѣгва   | въ петъкъ 6 ч. сутр. | Галацъ     | пристига въ вторникъ 7 ч. сутр. |
| пристига | „ „ „                | Браила     | трѣгва „ „ „                    |
| трѣгва   | „ „ „                | Сулина     | пристига „ „ „                  |
| пристига | „ „ „                | Кюстенд.   | трѣгва „ „ „                    |
| трѣгва   | „ „ „                | Варна      | пристига „ „ „                  |
| пристига | „ „ „                | Бургасъ    | трѣгва „ „ „                    |
| трѣгва   | „ „ „                | Цариградъ  | пристига „ „ „                  |
| пристига | „ „ „                | Четвъртъкъ | „ „ „                           |

Г. г. пжтници и товарищи, които се интересуватъ за пжтуване и прѣ- пасне стоки, се умоляватъ да се отнесатъ за свѣдениа до Агенциитъ на Дружеството.

Генерална Агентура  
на Унгарското Левантно Мореплавателно Ащ. Др-во.  
С. & В. Хофманъ.